LESSON 46 帰国する前に、雪を見ることができて幸せです

KIKOKU SURU MAE NI, YUKI O MIRU KOTO GA DEKITE SHIAWASE DESU

アンナ အန်းနာ	もしかして、雪？ MOSHIKASHITE, YUKI?	မဟုတ်မှလွဲရော နှင်းတွေလား။
健太 ခဲန်းတာ	これは、粉雪。粉のようにさらさらしているでしょ。 KORE WA, KONAYUKI. KONA NO YÔNI SARASARA SHITEIRU DESHO.	ဒါက နှင်းမှုန်လေးတွေပေါ့။ အမှုန်လေးတွေလို ပေါ့ပေါ့လေးနဲ့ မွမွလေးဖြစ်နေတယ်မဟုတ်လား။
アンナ အန်းနာ	帰国する前に、雪を見ることができて幸せです。 KIKOKU SURU MAE NI, YUKI O MIRU KOTO GA DEKITE SHIAWASE DESU.	ကိုယ့်နိုင်ငံကိုမပြန်ခင်မှာ နှင်းတွေမြင်လိုက်ရတာပျော်တယ်။

သဒ္ဒါရှင်းလင်းချက်

① _ NO YÔNI (_လို၊ _သကဲ့သို့)

ဥပမာ – KONA NO YÔNI (အမှုန်လေးတွေလိုပဲ)

② အဘိဓာန်ပုံစံကြိယာ + MAE NI (_မတိုင်မီ)

◈ တစ်စုံတစ်ရာမဖြစ်ခင်၊ မလုပ်ခင်မှာ တခြားတစ်ခုခုကိုလုပ်တယ်ဆိုတာကိုအလေးပေးဖော်ပြဖို့ MAE NI (မတိုင်မီ) ကိုသုံးပါတယ်။ MAE NI ရဲ့ရှေ့မှာ အဘိဓာန်ပုံစံကြိယာတွေကိုပဲသုံးရပါတယ်။

ဥပမာ – GOHAN O TABERU MAE NI, TE O ARAIMASHITA. (ထမင်းမစားမီလက်ဆေးခဲ့တယ်)

◈ တစ်စုံတစ်ရာကိုလုပ်ပြီးသွားတဲ့အခါမှာ နောက်ထပ်တစ်ခုခုကိုထပ်လုပ်တယ်ဆိုတာကိုအလေးပေးဖော်ပြဖို့ ATO DE (ပြီးနောက်) ကိုသုံးပါတယ်။ ATO DE ရဲ့ရှေ့မှာ TA-ပုံစံကြိယာကို သုံးရပါတယ်။

ဥပမာ – GOHAN O TABETA ATO DE, OSARA O ARAIMASU. (ထမင်းစားပြီးတဲ့နောက် ပန်းကန်ဆေးတယ်၊–မယ်)

အိုနိုမာတိုပဲ

CHIRA CHIRA

KONKON

နှင်းမှုန်လေးတွေလို သေးငယ်ပေါ့ပါးတဲ့အရာလေးတွေ လေထဲမှာဝဲ၀ဲကျလာနေတာကိုဖော်ပြတဲ့အိုနိုမာတိုပဲပါ။

နှင်းတွေ အထူကြီးကျနေတာကိုဖော်ပြတဲ့ အိုနိုမာတိုပဲပါ။

Created by NHK WORLD © ver. April 2015